



Tus Neeg Hu Rau Npe: _____

Tus Xovtooj: _____

Tub Ceevswm Daim Ntawv Teev Xwmtxheej / Lej Xwmtxheej: _____

Cov Lus Qhia: _____

Daim Marsy's Card thiab Cov Chaw Pab

Lub Xeev Kalifonias Tsaab Kevcai Tswjfwim, Phaj 1, Feem 28(b), muab qee cov cai rau cov tibneeg uas raug luag ua phem rau. Cov cai ntawd muaj xwsi:

- 1. Kev Ncajnnees thiab Kev Raug Hwm** – Kom tau txais kev ncajnnees thiab kev raug hwm txog nws txoj kev uas tsis xav pub leejtwg paub txog nws tuskheej, thiab tsis pub neeg hem, thabzes, thiab tsimtxom thaum tabtom mus sib hais tej plaub.
- 2. Kev Tivthai ntawm tus Neeg Raug Liam** – Kom tau txais kev tivthai li tsimnyog ntawm tus tibneeg uas raug liam thiab cov tibneeg sawvcev rau tus tibneeg uas raug liam.
- 3. Xav txog Kev Cobphum ntawm Tus Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau Thaum Los Kom Tus Nqi Tso Tus Tibneeg Uas Raug Liam thiab Xav Kom Nws Ua Licas** – Kom los xav txog txoj kev cobphum ntawm tus tibneeg uas raug luag ua phem rau thiab nws tsevneeg thaum los kom tus nqi tso tus tibneeg uas raug liam thiab xav kom nws ua licas.
- 4. Kev Tivthai Tsis Pub Muab Cov Kev Qhia txog Tuskheej Rau Lwm Tus Xyuas** – Kom tivthai tsis pub muab cov kev qhia txog tuskheej lossis tej ntau ntawv uas tsis xav pub leejtwg paub rau tus tibneeg uas raug liam, tus tibneeg raug liam tus kws lijchoj, lossis tus tibneeg uas sawvcev rau tus tibneeg uas raug liam, uas yuav siv los nrhiav tau lossis thabzes tus tibneeg uas raug luag ua phem rau lossis nws tsevneeg thiab tsis pub muab cov kev sib tham txog kev mus khomob, lossis tej lus uas tsuas hais rau qee tus nkaus xwb lossis tsis xav pub leejtwg paub rau lwm tus raws li txoj kevcai.
- 5. Kev Txwv Tsis Pub Tus Tibneeg Uas Raug Liam Los Nug Yus** – Kom txwv tsis pub nug, nug kaw lossis teev tseg, lossis kev thov nug los ntawm tus tibneeg uas raug liam, tus tibneeg uas raug liam tus kws lijchoj, lossis tus tibneeg uas sawvcev tus tibneeg uas raug liam, thiab kom ntsim li tsimnyog rau tej kev nug uas tus tibneeg raug luag ua phem rau tau pom zoo tsocai rau luag nug.
- 6. Kev Sib Tham Nrog Tus Yuav Nrog Foob thiab Kev Qhia txog Tej Uas Paub txog Uantej Yuav Mus Foob** – Kom qhia tuaj uantej li tsimnyog thiab tau nrog lub koomhaum uas yuav pab mus foob tham li tsimnyog, yog thov mus, txog, txoj kev ntes tus tibneeg uas raug liam yog tus tibneeg uas yuav nrog mus foob paub txog, liam tias nws tau ua txhaum dabtsi, kev yuav mus coj tus tibneeg raug liam los, thiab, yog thov mus, qhia kom paub uantej yuav mus sib hais txog zaj ntawd.
- 7. Kev Qhia txog thiab Mus Koom Thaum Hais Plaub** – Kom qhia tuaj uantej li tsimnyog txog txhua cov kev yuav mus hais plaub, nrog rau kev sib foob, yog thov mus, uas tus tibneeg uas raug liam thiab tus tibneeg uas mus foob muaj cai tuaj koom nrog thiab cov kev yuav tso tawm lossis cov kev mus sib hais ntxiv tomqab nyob txim tas, thiab muaj cai yuav mus koom rau txhua zaum uas hais txog tej no.
- 8. Kev Mus Zaum Mloog Thaum Hais Plaub thiab Qhia Rau Lawv Paub Tias Koj Xav Licas** – Kom muaj sijhawm mus hais lus rau, yog thov mus, hauv tej kev sib hais, nrog rau sib foob, kev yuav txiavtxim tso nws mus, kev thov lees txim, kev txiavtxim, kev yuav tso tawm tomqab nyob txim tas, lossis hauv txoj kev sib hais uas cuamtshuam rau tus tibneeg ua raug luag ua phem rau txoj cai.
- 9. Kev Mus Sib Hais thiab Xaus Zaj Ntawv Sai** – Kom mus sib hais thiab xaus zaj ntawd sai thiab cov kev sib hais tomqab txiavtxim rau tas lawm.
- 10. Kev Muab Kev Qhia Rau Phab Saib Cov Neeg Raug Txim** – Kom muaj sijhawm los muab kev qhia rau ib tus neeg saib cov neeg raug txim uas tabtom mus tshawb nrhiav kev qhia txog qhov kev tsis zoo ntawm txoj kev ua phem no rau tus tibneeg uas raug luag ua phem rau thiab nws tsevneeg thiab tej kev nquahu kom txiavtxim rau uantej luag yuav txiavtxim rau tus tibneeg uas raug liam.
- 11. Kev Tau Txais Daim Ntawv Qhia Uantej Txiavtxim** – Kom tau txais, yog thov mus, daim ntawv qhia uantej txiavtxim yog muaj rau tus tibneeg uas raug liam, tshwj feem uas txoj kevcai tsis tsocai rau xwb.
- 12. Kev Qhia txog Tias Nws Txhaum Lawm, kev Txiavtxim, kev Kaw, Kev Tso Tawm, thiab Khiav Dim** – Kom qhia tuaj kom paub, yog thov mus, txog tias txhaum lawm, kev txiavtxim, qhov chaw thiab sijhawm coj mus kaw, lossis lwm yam uas hais txog tus tibneeg uas raug liam, hnuv teem tseg yuav tso nws tawm, thiab hnuv tso tawm lossis khiav dim ntawm tus tibneeg raug liam.
- 13. Kev Them Rau Kev Raug Piamsij**
 - A. Nws yog Cov Tibneeg hauv Lub Xeev Kalifonias** lub dejsiab uas hais tias txhua tus tibneeg uas raug luag ua phem rau lossis raug kev piamsij vim muaj tus tau ua yuam lawv cai muaj cai hais kom cov tibneeg uas luag pom tias tau ua txhaum ntawd them rau tej kev phem lossis piamsij uas lawv tau raug.
 - B. Yuavtsum tau xaj koj tus tibneeg uas tau ua txhaum ntawd them rau txhua zaum, tsis hais nws yuav raug txiavtxim rau hnyav npaum licas lossis muab xaus mus licas, uas tus neeg ua raug luag ua phem rau muaj kev piamsij.**
 - C. Txhua cov nqi, nyiaj, lossis khoom uas muab tau los ntawm tus tibneeg uas raug xaj kom them yuavtsum tau xub muab mus them tus tibneeg uas luag tau ua phem rau ntawd uantej.**



Tus Neeg Hu Rau Npe: _____

Tus Xovtooj: _____

Tub Ceevswm Daim Ntawv Teev Xwmtxheej / Lej Xwmtxheej: _____

Cov Lus Qhia: _____

Daim Marsy's Card thiab Cov Chaw Pab

Lub Xeev Kalifonias Tsaab Kevcai Tswjfwim, Phaj 1, Feem 28(b), muab qee cov cai rau cov tibneeg uas raug luag ua phem rau. Cov cai ntawd muaj xwsi:

- 1. Kev Ncajnnees thiab Kev Raug Hwm** – Kom tau txais kev ncajnnees thiab kev raug hwm txog nws txoj kev uas tsis xav pub leejtwg paub txog nws tuskheej, thiab tsis pub neeg hem, thabzes, thiab tsimtxom thaum tabtom mus sib hais tej plaub.
- 2. Kev Tivthai ntawm tus Neeg Raug Liam** – Kom tau txais kev tivthai li tsimnyog ntawm tus tibneeg uas raug liam thiab cov tibneeg sawvcev rau tus tibneeg uas raug liam.
- 3. Xav txog Kev Cobphum ntawm Tus Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau Thaum Los Kom Tus Nqi Tso Tus Tibneeg Uas Raug Liam thiab Xav Kom Nws Ua Licas** – Kom los xav txog txoj kev cobphum ntawm tus tibneeg uas raug luag ua phem rau thiab nws tsevneeg thaum los kom tus nqi tso tus tibneeg uas raug liam thiab xav kom nws ua licas.
- 4. Kev Tivthai Tsis Pub Muab Cov Kev Qhia txog Tuskheej Rau Lwm Tus Xyuas** – Kom tivthai tsis pub muab cov kev qhia txog tuskheej lossis tej ntau ntawv uas tsis xav pub leejtwg paub rau tus tibneeg uas raug liam, tus tibneeg raug liam tus kws lijchoj, lossis tus tibneeg uas sawvcev rau tus tibneeg uas raug liam, uas yuav siv los nrhiav tau lossis thabzes tus tibneeg uas raug luag ua phem rau lossis nws tsevneeg thiab tsis pub muab cov kev sib tham txog kev mus khomob, lossis tej lus uas tsuas hais rau qee tus nkaus xwb lossis tsis xav pub leejtwg paub rau lwm tus raws li txoj kevcai.
- 5. Kev Txwv Tsis Pub Tus Tibneeg Uas Raug Liam Los Nug Yus** – Kom txwv tsis pub nug, nug kaw lossis teev tseg, lossis kev thov nug los ntawm tus tibneeg uas raug liam, tus tibneeg uas raug liam tus kws lijchoj, lossis tus tibneeg uas sawvcev tus tibneeg uas raug liam, thiab kom ntsim li tsimnyog rau tej kev nug uas tus tibneeg raug luag ua phem rau tau pom zoo tsocai rau luag nug.
- 6. Kev Sib Tham Nrog Tus Yuav Nrog Foob thiab Kev Qhia txog Tej Uas Paub txog Uantej Yuav Mus Foob** – Kom qhia tuaj uantej li tsimnyog thiab tau nrog lub koomhaum uas yuav pab mus foob tham li tsimnyog, yog thov mus, txog, txoj kev ntes tus tibneeg uas raug liam yog tus tibneeg uas yuav nrog mus foob paub txog, liam tias nws tau ua txhaum dabtsi, kev yuav mus coj tus tibneeg raug liam los, thiab, yog thov mus, qhia kom paub uantej yuav mus sib hais txog zaj ntawd.
- 7. Kev Qhia txog thiab Mus Koom Thaum Hais Plaub** – Kom qhia tuaj uantej li tsimnyog txog txhua cov kev yuav mus hais plaub, nrog rau kev sib foob, yog thov mus, uas tus tibneeg uas raug liam thiab tus tibneeg uas mus foob muaj cai tuaj koom nrog thiab cov kev yuav tso tawm lossis cov kev mus sib hais ntxiv tomqab nyob txim tas, thiab muaj cai yuav mus koom rau txhua zaum uas hais txog tej no.
- 8. Kev Mus Zaum Mloog Thaum Hais Plaub thiab Qhia Rau Lawv Paub Tias Koj Xav Licas** – Kom muaj sijhawm mus hais lus rau, yog thov mus, hauv tej kev sib hais, nrog rau sib foob, kev yuav txiavtxim tso nws mus, kev thov lees txim, kev txiavtxim, kev yuav tso tawm tomqab nyob txim tas, lossis hauv txoj kev sib hais uas cuamtshuam rau tus tibneeg ua raug luag ua phem rau txoj cai.
- 9. Kev Mus Sib Hais thiab Xaus Zaj Ntawv Sai** – Kom mus sib hais thiab xaus zaj ntawd sai thiab cov kev sib hais tomqab txiavtxim rau tas lawm.
- 10. Kev Muab Kev Qhia Rau Phab Saib Cov Neeg Raug Txim** – Kom muaj sijhawm los muab kev qhia rau ib tus neeg saib cov neeg raug txim uas tabtom mus tshawb nrhiav kev qhia txog qhov kev tsis zoo ntawm txoj kev ua phem no rau tus tibneeg uas raug luag ua phem rau thiab nws tsevneeg thiab tej kev nquahu kom txiavtxim rau uantej luag yuav txiavtxim rau tus tibneeg uas raug liam.
- 11. Kev Tau Txais Daim Ntawv Qhia Uantej Txiavtxim** – Kom tau txais, yog thov mus, daim ntawv qhia uantej txiavtxim yog muaj rau tus tibneeg uas raug liam, tshwj feem uas txoj kevcai tsis tsocai rau xwb.
- 12. Kev Qhia txog Tias Nws Txhaum Lawm, kev Txiavtxim, kev Kaw, Kev Tso Tawm, thiab Khiav Dim** – Kom qhia tuaj kom paub, yog thov mus, txog tias txhaum lawm, kev txiavtxim, qhov chaw thiab sijhawm coj mus kaw, lossis lwm yam uas hais txog tus tibneeg uas raug liam, hnuv teem tseg yuav tso nws tawm, thiab hnuv tso tawm lossis khiav dim ntawm tus tibneeg raug liam.
- 13. Kev Them Rau Kev Raug Piamsij**
 - A. Nws yog Cov Tibneeg hauv Lub Xeev Kalifonias** lub dejsiab uas hais tias txhua tus tibneeg uas raug luag ua phem rau lossis raug kev piamsij vim muaj tus tau ua yuam lawv cai muaj cai hais kom cov tibneeg uas luag pom tias tau ua txhaum ntawd them rau tej kev phem lossis piamsij uas lawv tau raug.
 - B. Yuavtsum tau xaj koj tus tibneeg uas tau ua txhaum ntawd them rau txhua zaum, tsis hais nws yuav raug txiavtxim rau hnyav npaum licas lossis muab xaus mus licas, uas tus neeg ua raug luag ua phem rau muaj kev piamsij.**
 - C. Txhua cov nqi, nyiaj, lossis khoom uas muab tau los ntawm tus tibneeg uas raug xaj kom them yuavtsum tau xub muab mus them tus tibneeg uas luag tau ua phem rau ntawd uantej.**

14. **Kev Xa Tej Khoom Rov Qab Sai** – Kom xa tej khoom rov qab sai thaum tsis siv los ua puavphee ntxiv lawm.
15. **Kev Qhia txog Cov Kev Thov Tso Tawm** – Kom qhia tuaj kom paub txog cov kev thov tso tawm, kom mus koom tau cov kev thov tso tawm, muaj sijhawm mus muab kev qhia rau tus neeg saib kev tso tawm uantej nws yuav los tsomxam saib puas tsimnyob tso, thiab qhia tuaj koj paub, yog thov mus, txog kev tso tus tibneeg ntawd tawm.
16. **Kev Xav txog Cobphum ntawm Tus Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau thiab Tej Pejxeem Untej Yuav Tso Tawm** – Kom los xav txog txoj kev cobphum ntawm tus tibneeg uas raug luag ua phem rau, nws tsevneeg, thiab tej pejxeem uantej yuav tso lossis txiavtxim tso ib tus tibneeg txhaum tawm.
17. **Kev Qhia txog 16 Txoj Cai No** – Kom qhia kom paub txog cov cai uas teev hauv nqi (1) txog (16) no.

Lwm Cov Chaw Pab

Tus Attorney General tsis tau nquahu, tsis yog tus saib xyuas, lossis tswj cov koomhaum no thiab tej uas lawv ntseeg, lawv cov kev pab thiab lawv tej kev qhia.

Lub Rooj Saib Txoj Kev Them Nyiaj Rau Tus Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau – Yuav pab cov tibneeg uas raug luag ua phem rau them rau: kev mus nrhiav kev pab txog teebmeem kev xav, kev tha tus neeg tuag, tej nyiaj uas tu ntawm txoj haujlwm, pab tu lossis kho thaj chaw uas raug luag ua phem rau, kev khiav mus rau lwm qhov chaw, nqi khomob thiab kho hniav. **1-800-777-9229** www.victims.ca.gov

CA Dept. of Corrections and Rehabilitation, Office of Victim & Survivor Rights & Services (OVSRS) – Muab tau cov kev qhia txog kev tso tus neeg txhaum tawm, kev them rau kev raug phiamsij, qhov kevcai tswj kev raug tso tawm thiab kev thov kom tso tawm thaum tus neeg ua txhaum tseem raug kaw hauv tsev lojcu. **1-877-256-6877** www.cdcr.ca.gov/victim_services

McGeorge School of Law – Lub Chaw Pab Cov Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau – Muab tau cov kev qhia txog cov kev pab uas muaj hauv tej lub cheebtsam rau cov tibneeg uas raug luag ua phem rau nrog rau kev qhia txog lawv cov cai. **1-800-Victims (1-800-842-8467)** www.1800victims.org

National Domestic Violence Hotline – **1-800-799-7233** www.thehotline.org

Adult Protective Services Lub Chaw Hu Mus Muab Kev Qhia – (Kev Tsimtjom cov laus) cov xovtooj hu tau 24 teev toj hnuv raws cov county hauv Kalifonias. www.cdss.ca.gov/inforesources/County-APS-Offices

National Child Abuse Hotline – Kev kho thiab tivthaviv kev tsimtjom cov menyuum yaus. **1-800-422-4453** www.childhelp.org

Rape, Abuse & Incest National Network – **1-800-656-4673** www.rainn.org

National Human Trafficking Resource Center Hotline – Tus xovtooj hu tau 24-teev toj hnuv: **1-888-373-7888** www.humantraffickinghotline.org

Kalifonias Txoj Kev Sib Txuas Lus (California Relay Service): Rau cov tibneeg uas hais tsis tau lus, lagntseg lossis tsis hnov lus zoo: Ntaus 711. TTY/HCO/VCO mus ua lus Askiv: 1-800-735-2929 thiab ua lus Mev: 1-800-855-3000. Hais lus mus rau TTY/VCO/HCO ua lus Askiv: 1-800-735-2922 thiab ua lus Mev: 1-800-855-3000. Nrog Tham ntawm Ncauj – Askiv thiab Mev: 1-800-854-7784.

Tus Attorney General Lub Chaw Pab Cov Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau – Muab tau cov kev qhia txog kev pab tus tibneeg uas raug/pom luag ua phem rau, cov kev qhia txog tej kev pab uas muaj hauv tej lub cheebtsam thiab qhia tau txog txoj kev uas tseem tabtom mus sib hais hauv tsev hais plaub rau cov tibneeg uas raug luag ua phem rau. Yog xav tau kev qhia ntxiv, hu rau **1-877-433-9069** lossis mus xyuas hauv: www.oag.ca.gov/victimservices

Yog xav tau kev qhia txog Kev Nyiaj Tibneeg (Human Trafficking) hauv tej cheebtsam, mus xyuas hauv: www.oag.ca.gov/human-trafficking

“Tus ‘tibneeg uas raug luag ua phem rau’ raws li Xeev Kalifonias Tsab Kevcai Tswjfwim (California Constitution) yog tus tibneeg uas raug ntaus lossis hem tias yuav ntaus, ua rau txhawj ntshai, lossis poob nyiaj txiag vim qhov kev phem uas luag tau ua lossis sim ua lossis tsis nrog saib xyuas. Lolus tus ‘tibneeg uas raug luag ua phem rau’ tseem suav tus tibneeg ntawd tus pojniam/txiv, niamtxiv, cov menyuum, cov muag nus, lossis tus nrog saib xyuas, thiab suav tus neeg sawvcev lossis cov txheebze ntawm tus tibneeg uas raug tuag, tus tsis tau muaj hub nyooog, lossis tus xiam oob-qhab lossis lub hlwb ruamqauj. Lolus tus ‘tibneeg uas raug luag ua phem rau’ tsis suav tus tibneeg uas raug ntes vim nws tau ua phem rau lwm tus, tus raug liamtxim, lossis tus tibneeg uas lub rooj txiavtxim (court) pom tias yuav tsis ua tej yam uas yuav zoo rau tus tibneeg uas raug luag ua phem rau uas tsis tau muaj hnuv nyooog.”
(Cal. Const., art. I, § 28(e).)

Tus tibneeg uas raug luag ua phem rau, nws tus kws lijchoj, nws tus neeg sawvcev, lossis tus kws lijchoj uas yuav nrog nws foob (prosecuting attorney) yog tias tus tibneeg uas raug luag ua phem rau thov, yuav pab nrhiav thiab tswj cov cai li uas hais los saumtoj no hauv lub tsev hais plaub lossis rooj txiavtxim (appellate court) uas muaj feem thiab muaj cai yuav los hais zaj plaub ntawm. Lub tsev hais plaub yuav tau coj los hais sai li uas sai tau. (Cal. Const., art. I, § 28(c)(1).)



14. **Kev Xa Tej Khoom Rov Qab Sai** – Kom xa tej khoom rov qab sai thaum tsis siv los ua puavphee ntxiv lawm.
15. **Kev Qhia txog Cov Kev Thov Tso Tawm** – Kom qhia tuaj kom paub txog cov kev thov tso tawm, kom mus koom tau cov kev thov tso tawm, muaj sijhawm mus muab kev qhia rau tus neeg saib kev tso tawm uantej nws yuav los tsomxam saib puas tsimnyob tso, thiab qhia tuaj koj paub, yog thov mus, txog kev tso tus tibneeg ntawd tawm.
16. **Kev Xav txog Cobphum ntawm Tus Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau thiab Tej Pejxeem Untej Yuav Tso Tawm** – Kom los xav txog txoj kev cobphum ntawm tus tibneeg uas raug luag ua phem rau, nws tsevneeg, thiab tej pejxeem uantej yuav tso lossis txiavtxim tso ib tus tibneeg txhaum tawm.
17. **Kev Qhia txog 16 Txoj Cai No** – Kom qhia kom paub txog cov cai uas teev hauv nqi (1) txog (16) no.

Lwm Cov Chaw Pab

Tus Attorney General tsis tau nquahu, tsis yog tus saib xyuas, lossis tswj cov koomhaum no thiab tej uas lawv ntseeg, lawv cov kev pab thiab lawv tej kev qhia.

Lub Rooj Saib Txoj Kev Them Nyiaj Rau Tus Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau – Yuav pab cov tibneeg uas raug luag ua phem rau them rau: kev mus nrhiav kev pab txog teebmeem kev xav, kev tha tus neeg tuag, tej nyiaj uas tu ntawm txoj haujlwm, pab tu lossis kho thaj chaw uas raug luag ua phem rau, kev khiav mus rau lwm qhov chaw, nqi khomob thiab kho hniav. **1-800-777-9229** www.victims.ca.gov

CA Dept. of Corrections and Rehabilitation, Office of Victim & Survivor Rights & Services (OVSRS) – Muab tau cov kev qhia txog kev tso tus neeg txhaum tawm, kev them rau kev raug phiamsij, qhov kevcai tswj kev raug tso tawm thiab kev thov kom tso tawm thaum tus neeg ua txhaum tseem raug kaw hauv tsev lojcu. **1-877-256-6877** www.cdcr.ca.gov/victim_services

McGeorge School of Law – Lub Chaw Pab Cov Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau – Muab tau cov kev qhia txog cov kev pab uas muaj hauv tej lub cheebtsam rau cov tibneeg uas raug luag ua phem rau nrog rau kev qhia txog lawv cov cai. **1-800-Victims (1-800-842-8467)** www.1800victims.org

National Domestic Violence Hotline – **1-800-799-7233** www.thehotline.org

Adult Protective Services Lub Chaw Hu Mus Muab Kev Qhia – (Kev Tsimtjom cov laus) cov xovtooj hu tau 24 teev toj hnuv raws cov county hauv Kalifonias. www.cdss.ca.gov/inforesources/County-APS-Offices

National Child Abuse Hotline – Kev kho thiab tivthaviv kev tsimtjom cov menyuum yaus. **1-800-422-4453** www.childhelp.org

Rape, Abuse & Incest National Network – **1-800-656-4673** www.rainn.org

National Human Trafficking Resource Center Hotline – Tus xovtooj hu tau 24-teev toj hnuv: **1-888-373-7888** www.humantraffickinghotline.org

Kalifonias Txoj Kev Sib Txuas Lus (California Relay Service): Rau cov tibneeg uas hais tsis tau lus, lagntseg lossis tsis hnov lus zoo: Ntaus 711. TTY/HCO/VCO mus ua lus Askiv: 1-800-735-2929 thiab ua lus Mev: 1-800-855-3000. Hais lus mus rau TTY/VCO/HCO ua lus Askiv: 1-800-735-2922 thiab ua lus Mev: 1-800-855-3000. Nrog Tham ntawm Ncauj – Askiv thiab Mev: 1-800-854-7784.

Tus Attorney General Lub Chaw Pab Cov Tibneeg Uas Raug Luag Ua Phem Rau – Muab tau cov kev qhia txog kev pab tus tibneeg uas raug/pom luag ua phem rau, cov kev qhia txog tej kev pab uas muaj hauv tej lub cheebtsam thiab qhia tau txog txoj kev uas tseem tabtom mus sib hais hauv tsev hais plaub rau cov tibneeg uas raug luag ua phem rau. Yog xav tau kev qhia ntxiv, hu rau **1-877-433-9069** lossis mus xyuas hauv: www.oag.ca.gov/victimservices

Yog xav tau kev qhia txog Kev Nyiaj Tibneeg (Human Trafficking) hauv tej cheebtsam, mus xyuas hauv: www.oag.ca.gov/human-trafficking

“Tus ‘tibneeg uas raug luag ua phem rau’ raws li Xeev Kalifonias Tsab Kevcai Tswjfwim (California Constitution) yog tus tibneeg uas raug ntaus lossis hem tias yuav ntaus, ua rau txhawj ntshai, lossis poob nyiaj txiag vim qhov kev phem uas luag tau ua lossis sim ua lossis tsis nrog saib xyuas. Lolus tus ‘tibneeg uas raug luag ua phem rau’ tseem suav tus tibneeg ntawd tus pojniam/txiv, niamtxiv, cov menyuum, cov muag nus, lossis tus nrog saib xyuas, thiab suav tus neeg sawvcev lossis cov txheebze ntawm tus tibneeg uas raug tuag, tus tsis tau muaj hub nyooog, lossis tus xiam oob-qhab lossis lub hlwb ruamqauj. Lolus tus ‘tibneeg uas raug luag ua phem rau’ tsis suav tus tibneeg uas raug ntes vim nws tau ua phem rau lwm tus, tus raug liamtxim, lossis tus tibneeg uas lub rooj txiavtxim (court) pom tias yuav tsis ua tej yam uas yuav zoo rau tus tibneeg uas raug luag ua phem rau uas tsis tau muaj hnuv nyooog.”
(Cal. Const., art. I, § 28(e).)

Tus tibneeg uas raug luag ua phem rau, nws tus kws lijchoj, nws tus neeg sawvcev, lossis tus kws lijchoj uas yuav nrog nws foob (prosecuting attorney) yog tias tus tibneeg uas raug luag ua phem rau thov, yuav pab nrhiav thiab tswj cov cai li uas hais los saumtoj no hauv lub tsev hais plaub lossis rooj txiavtxim (appellate court) uas muaj feem thiab muaj cai yuav los hais zaj plaub ntawm. Lub tsev hais plaub yuav tau coj los hais sai li uas sai tau. (Cal. Const., art. I, § 28(c)(1).)

